

4) Môže kontrolné konanie stanovené v článku 19 bis zákona č. 157/92, pokiaľ ide o súlad s právnou úpravou Spoločenstva týkajúcou sa úbytku spôsobeného poľovníctvom povoleného talianskymi regiónmi, pretože sa vykonáva na základe výzvy, pričom podlieha lehotám, rovnako potrebnými na prijatie ako aj na zverejnenie opatrení, počas ktorých sa postupuje podľa krátkodobého rozvrhu, v priebehu ktorého sú tieto úbytky povolené, zabezpečiť skutočné uplatnenie smernice 79/409/EHS?

(¹) Ú. v. ES L 103, 25.04.1979, s. 1.

Žaloba podaná dňa 14. februára 2005: Komisia Európskych spoločenstiev proti Holandskému kráľovstvu

(Vec C-66/05)

(2005/C 93/25)

(Jazyk konania: holandčina)

Komisia Európskych spoločenstiev, v zastúpení: Denis Martin a Pieter van Nuffel, splnomocnení zástupcovia, podala dňa 14. februára 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev žalobu proti Holandskému kráľovstvu.

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor:

- 1) určil, že Holandské kráľovstvo si tým, že na účely do výpočtu príspevkov na zdravotné poistenie zohľadnilo aj dôchodky poskytnuté na základe právnych predpisov iného členského štátu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 33 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 1408/71 (¹),
- 2) zaviazal Holandské kráľovstvo nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (holandský zákon o všeobecnom režime osobitnej zdravotnej starostlivosti) (ďalej len „AWBZ“) upravuje zásahy do poplatkov na liečbu, starostlivosť, asistenčné služby v prípade ochorenia alebo závažných problémov dlhodobého charakteru. Poistení sú všetci rezidenti, čiže všetci tí, ktorí sa zdržiavajú v Holandsku. Ide teda o jedno

zo „sociálnych poistení“. Wet Financiering Volksverzekeringen (holandský zákon o financovaní sociálnych poistení) ukladá všetkým poistencom povinnosť platby príspevku na poistenie. Tento príspevok sa vypočítava z ich celkových príjmov.

Dôsledkom tohto systému je, že ten, kto sa zdržiava v Holandsku a poberá holandský dôchodok a zároveň dôchodok na základe právnych predpisov iného členského štátu, je poistený na základe AWBZ na účely osobitnej zdravotnej starostlivosti, no zároveň musí platiť príspevky. Pri výpočte týchto príspevkov sa zohľadňuje tak holandský, ako aj iný dôchodok.

Podľa Komisie článok 33 ods. 1 nariadenia umožňuje pri tomto výpočte zohľadniť len holandský dôchodok. Holandsko zastáva názor, že zohľadniť možno všetky príjmy a to vrátane dôchodku, ktorý príjemca poberá na základe právnych predpisov iného členského štátu.

(¹) Ú. v. ES L 149, s. 2. Nariadenie zmenené a aktualizované nariadením (ES) č. 118/97 (Ú. v. ES L 28, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 631/2004 (Ú. v. EÚ L 100 zo 6.4.2004, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný rozhodnutím Finanzgericht München z 1. februára 2005, ktorý súvisí s konaním: spoločná domácnosť Jörg a Stefanie Wollny proti Finanzamt Landshut

(Vec C-72/05)

(2005/C 93/26)

(Jazyk konania: nemčina)

Finanzgericht München (Nemecko) podal rozhodnutím z 1. februára 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 234 ES, ktorý súvisí s konaním: spoločná domácnosť Jörg a Stefanie Wollny proti Finanzamt Landshut a bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 15. februára 2005.

Finanzgericht München žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

Ako sa má vykladať výraz „úplné náklady“ uvedený v čl. 11 časti A ods. 1 písm. c) smernice 77/388/EHS⁽¹⁾? Zahŕňajú úplné náklady na byt užívaný na súkromné účely, ktorý sa nachádza v budove, ktorá je ako celok súčasťou podniku (okrem bežných nákladov) aj ročné odpisy budovy, zodpovedajúce príslušnej vnútroštátnej úprave a/alebo ročný podiel nadobúdacích a výrobných nákladov, ktoré oprávňovali na odpočet dane z pridanej hodnoty vypočítaný opierajúc sa o príslušné vnútroštátne obdobie oprávky pre odpočet dane?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 145, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný rozhodnutím Finanzgericht Köln z 27. januára 2005, ktorý súvisí s konaním: Herbert Schwarz a Marga Gootjes-Schwarz proti Finanzamt Bergisch Gladbach

(Vec C-76/05)

(2005/C 93/27)

(Jazyk konania: nemčina)

Finanzgericht Köln podal rozhodnutím z 27. januára 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 234 ES, ktorý súvisí s konaním: Herbert Schwarz a Marga Gootjes-Schwarz proti Finanzamt Bergisch Gladbach a bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 16. februára 2005.

Finanzgericht Köln žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcej otázke:

Je v rozpore s článkom 8a (teraz článok 18 ES) (voľný pohyb osôb), článkom 48 (teraz článok 39 ES) (voľný pohyb pracovníkov), článkom 52 (teraz článok 43 ES) (sloboda usadiť sa), resp. článkom 59 (teraz článok 49 ES) (sloboda poskytovať služby) Zmluvy ES, že platby školného určitým nemeckým školám, ale nie platby školného školám na ostatnom území Spoločenstva podľa § 10 ods. 1 č. 9 Einkommensteuergesetz (zákon o daniach z príjmu) v znení platnom pre 1998 a 1999 sú považované za zvláštne výdavky znižujúce daň z príjmu?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný uznesením Tribunale di Livorno z 19. januára 2005, ktorý súvisí s konaním: Gentilini Umberto proti Dal Colle Industria Dolciaria SpA

(Vec C-78/05)

(2005/C 93/28)

(Jazyk konania: taliančina)

Tribunale di Livorno (Taliansko) podal uznesením z 19. januára 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 234 ES, ktorý súvisí s konaním: Gentilini Umberto proti Dal Colle Industria Dolciaria SpA a bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 17. februára 2005.

Tribunale di Livorno žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

- Má sa, vzhľadom k obsahu článku 17 smernice Rady z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov⁽¹⁾, vykladať článok 19 tejto smernice v tom zmysle, že vnútroštátna právna úprava môže upraviť režim náhrady obchodného zástupcu vyplácanej na základe vzájomnej dohody, záväznej pre jej zmluvné strany, nehľadiac na podmienky uvedené v dvoch zarážkach písmena a) odseku 2 článku 17, a vzhľadom k tomu, že je možné kvantifikovať túto náhradu na základe kritérií vyplývajúcich nie zo smernice, ale zo vzájomnej dohody, a to s tým dôsledkom, že v mnohých prípadoch bude vyplatená menšia náhrada ako maximálna stanovená v smernici,
- Má byť náhrada obchodného zástupcu určená analyticky zohľadniac posledné provízie, ktoré dostal počas rokov nasledujúcich po skončení svojej činnosti vo vzťahu ku klientom, ktorých získal alebo v závislosti od nárastu uzavretých obchodov, ku ktorému došlo na základe jeho súčinnosti, použijúc kritérium spravodlivosti len pre úpravu sumy alebo existujú iné súhrnnejšie metódy určenia, ktoré sa viacej odvolávajú na kritérium spravodlivosti.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 382, 31.12.1986, s. 17